

LESSON NOTES

Beginner #57

The Dating Game Part 3 (Kabuki for 1)

CONTENTS

- 2 Kanji
- 3 Kana
- 4 Romanization
- 5 English
- 6 Vocabulary
- 7 Sample Sentences

57

KANJI

1. 高橋: すみません。今何時ですか？
2. 通行人: 7時58分です。
3. 高橋: うそでしょう！
4. 通行人: はあ？大丈夫ですか。
5. 高橋: 大丈夫です。すみません。8時の約束な
6. んですけど。でも、まだ2分あります。余裕で
7. す。夏子はきっと来ます！問題ありません！き
8. っと来ます！
9. 係員: お客様、そろそろ今夜の歌舞伎が始まり
10. ます。
11. 高橋: だめです！夏子がもうすぐ来ます！
12. 係員: 誰ですか？
13. 高橋: 夏子です。後で紹介します！
14. 係員: じゃ、ドアを閉めます。
15. 高橋: オッケー、後で行きます！
16. 高橋: うそでしょう！？

CONT'D OVER

17. 観客: やっぱり、玉三郎はいいね。
18. 友達1: いいですね。
19. 友達2: かっこいいね。

KANA

1. たかはし: すみません。いまなんじですか？
2. つうこうにん: 7じ58ぷんです。
3. たかはし: うそでしょう！
4. つうこうにん: はあ？だいじょうぶですか。
5. たかはし: だいじょうぶです。すみません。8じのやくそ
6. くなんですけど。でも、まだ2ふんあります。よゆうです。
7. なつこはきつときます！もんだいありません！きつときま
8. す！
9. かかりいん: おきゃくさま、そろそろこんやのかぶきがは
10. じまります。
11. たかはし: だめです！なつこがもうすぐきます！
12. かかりいん: だれですか？

CONT'D OVER

13. たかはし: なつこです。あとでしようかいします！
14. かかりいん: じゃ、ドアをしめます。
15. たかはし: オッケー、あとでいきます！
16. たかはし: うそでしょう！？
17. かんきやく: やっぱり、たまさぶろうはいいね。
18. ともだち1: いいですね。
19. ともだち2: カッコいいね。

ROMANIZATION

1. TAKAHASHI: Sumimasen. Ima nanji desu ka?
2. TSŪKŌNIN: Shichiji gojūhappun desu.
3. TAKAHASHI: Uso deshō!
4. TSŪKŌNIN: Hā? Daijōbu desu ka?
5. TAKAHASHI: Daijōbu desu. Sumimasen. Hachiji no yakusoku nandesu kedo.
Demo,
6. mada nifun arimasu. Yoyū desu. Natsuko wa kitto kimasu! Mondai arimasen! Kitto
7. kimasu!
8. KAKARIIN: Okyakusama, soro-soro konya no Kabuki ga hajimarimasu.

CONT'D OVER

9. TAKAHASHI: Dame desu! Natsuko ga mōsugu kimasu!
10. KAKARIIN: Dare desu ka?
11. TAKAHASHI: Natsuko desu. Ato de shōkai shimasu!
12. KAKARIIN: Jyā, doa o shimemasu.
13. TAKAHASHI: Okkē, ato de ikimasu!
14. TAKAHASHI: Uso deshō!?
15. KANKYAKU 1: Yappari, Tamasaburō wa ii ne.
16. YŪJIN 1: Ii desu ne.
17. YŪJIN 2: Kakkoii ne.

ENGLISH

1. TAKAHASHI: Excuse me. What time is it now?
2. PASSERSBY: It's 758.
3. TAKAHASHI: You're joking!
4. PASSERSBY: Are you OK?
5. TAKAHASHI: I'm OK. I'm sorry. I have an eight o'clock appointment, but there are still
6. two minutes. Plenty of time. Natsuko will surely come! There is no problem! Surely,

CONT'D OVER

7. she will come!
8. THEATER STAFF: Excuse me, sir. Tonight's performance is about to start.
9. TAKAHASHI: You can't! Natsuko will be here any minute!
10. THEATER STAFF: Who?
11. TAKAHASHI: Natsuko. I will introduce her to you afterwards.
12. THEATER STAFF: ...OK. I'm going to close the door.
13. TAKAHASHI: OK. I'll go afterwards!
14. TAKAHASHI: You've got to be kidding!
15. THEATER PATRON: Tamasaburo is great.
16. FRIEND 1: Yeah, that was great.
17. FRIEND 2: He is so cool.

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
嘘	うそ	uso	lie, "you're kidding", "really?"
約束	やくそく	yakusoku	appointment, promise
余裕	よゆう	yoyū	leeway, "no problem!"

きっと	きっと	kitto	surely
そろそろ	そろそろ	sorosoro	in a few moments, any time now
もうすぐ	もうすぐ	mō sugu	very soon
紹介	しょうかい	shōkai	introduction
閉める	しめる	shimeru	to close
玉三郎	たまさぶろう	Tama Saburō	famous kabuki actor

SAMPLE SENTENCES

<p>彼の話は嘘です。 <i>Kare no hanashi wa uso desu.</i></p> <p>His story is false.</p>	<p>約束します！ <i>Yakusoku shimasu!</i></p> <p>I promise!</p>
<p>もうすぐ赤ちゃんが産まれる。 <i>Mō sugu akachan ga umareru.</i></p> <p>My baby will be born very soon.</p>	<p>新しいアシスタントを紹介します。 <i>Atarashii ashisutanto o shōkai shimasu.</i></p> <p>I'm going to introduce you to the new assistant.</p>
<p>ドアを閉めてください。 <i>Doa o shimete kudasai.</i></p> <p>Please close the door.</p>	